



Руководство по эксплуатации
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Кухонный комбайн
Асүйлік комбайн

GL2302

EAC

С ЭТОЙ МОДЕЛЬЮ ПОКУПАЮТ:



GL9509
НАБОР ПОСУДЫ 5 ПРЕДМЕТОВ

- Объем кастрюли: 3,7 л
- Объем сковороды: 1,9 л
- Диаметр сковороды: 24 см
- Литой высококачественный алюминий толщиной 4,2 мм
- Антипригарное покрытие
- Ручки из нержавеющей стали
- Крышки из термостойкого стекла с силиконовым ободком
- Крышка подходит для кастрюли и сковороды
- Термоаккумулирующее дно (подходит для всех типов плит, в том числе индукционных)



GL2214
МИКСЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

- Мощность 300 Вт
- Вращающаяся чаша из нержавеющей стали объемом 2,5 л с базой
- 2 насадки-венчика
- 2 насадки для замешивания теста
- Кнопка для извлечения насадок
- 5 скоростей + режим «TURBO»
- Возможность работы без базы
- Защита мотора от перегрева
- Прорезиненные ножки, препятствующие скольжению



GL2801
ВЕСЫ КУХОННЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ

- Элемент питания типа «AAA», 2 шт. (в комплекте)
- Максимально допустимый вес 5 кг
- Цена деления 1 г
- Единицы измерения: грамм, килограмм, унция, фунт
- Сверхточная сенсорная система датчиков
- ЖК-дисплей с подсветкой
- Функция «Обнуление массы тары»
- Функция «Последовательное взвешивание»
- Функция «Автоотключение»
- Индикатор перегрузки
- Индикатор низкого заряда элемента питания
- Прорезиненные ножки, препятствующие скольжению



GL2650
МУЛЬТИВАРКА-СКОВОРАРКА

- Мощность 900 Вт
- Чаша с антипригарным покрытием объемом 5 л
- 11 программ
- Давление пара до 70 кПа
- Электронное управление
- Светодиодный дисплей
- Отложенный старт до 24 ч
- Функция «Автоматическое поддержание температуры»
- Съёмный контейнер для сбора конденсата

СОДЕРЖАНИЕ / МАЗМҰНЫ

1 Общие указания	4
2 Технические требования	4
3 Комплектность	5
4 Требования безопасности	5
5 Функциональные элементы электроприбора	7
6 Подготовка к работе	8
7 Порядок работы	8
8 Техническое обслуживание	10
9 Правила хранения	10
10 Срок службы	11
11 Возможные неисправности и методы их устранения	11
12 Гарантии изготовителя	12
13 Прочая информация	13
1 Жалпы деректер	14
2 Техникалық талаптар	14
3 Жиынтықтылық	15
4 Қауіпсіздік талаптары	15
5 Электр құралының атқарымдық элементтері	17
6 Жұмысқа дайындау	18
7 Жұмыс тәртібі	18
8 Техникалық қызмет көрсету	20
9 Сақтау ережесі	20
10 Қызметтік мерзімі	21
11 Ықтимал ақаулықтар және оларды жою әдістері	21
12 Дайындаушының кепілдемесі	22
13 Өзге ақпарат	24

Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

Құрметті сатып алушы!

Біз Сізге артқан сеніміңіз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техникаңызға көңіліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY техникасы Сіздің үйіңізде жайлылық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасалған. Құралды қолдану алдында біз Сізге аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен мұқият танысып шығуды ұсынамыз. Құралды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бұлінулердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен қатар, сатушы ұйым мертабанының бар екендігін, сатылған күнін және сатушының қолтаңбасын, құралдың корпусындағы сериялық нөмірге дәл сәйкес келетін үлгінің нөмірі мен сериялық нөмірін және жиынтығын тексеру қажет.

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Кухонный комбайн GALAXY GL2302 (далее по тексту – прибор, электроприбор, изделие) – универсальный прибор, предназначенный для нарезки, измельчения и смешивания продуктов и ингредиентов. Чаша объемом 1,2 л, 2 скорости работы и импульсный режим обеспечивают удобную эксплуатацию прибора. В комплекте 3 диска - для нарезки, шинкования и нарезки картофеля фри, а также нож для измельчения позволят приготовить разнообразные блюда по вашему рецепту.




Данный прибор соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879; Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденного Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. № 113. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия.

Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Номинальное напряжение	220-240 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	800 Вт
Длина шнура питания	1,5 м
Класс защиты от поражения электрическим током	II 

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Количество
Кухонный комбайн	1 шт.
Контейнер	1 шт.
Диск для приготовления пюре/картофеля фри	1 шт.
Двусторонний диск-нож для шинкования	1 шт.
Двусторонний диск-нож для нарезки	1 шт.
Нож для измельчения	1 шт.
Толкатель	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Потребительская тара	1 шт.

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная и стабильная работа изделия гарантируется только при соблюдении следующих условий:

4.1 Запрещается погружать в воду и другие жидкости корпус изделия или его отдельные части.

4.2 Перед подключением изделия к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям, указанным в настоящем руководстве по эксплуатации.

4.3 Подключайте изделие к сети только после того, как Вы убедитесь, что выключатель находится в положении «0» (выключено).

4.4 При отключении изделия от сети следует держаться за вилку, а не за шнур питания.

4.5 Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Не следует позволять детям контактировать с изделием, даже если он выключен и отключен от сети. Избегайте присутствия детей и животных рядом с работающим изделием.

4.6 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

4.7 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

4.8 Всегда отключайте прибор от сети питания, если он оставлен без присмотра и перед сборкой, разборкой или чисткой. Также изделие нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после окончания работы.

4.9 Необходимо следить за целостностью шнура питания и изделия. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений.

4.10 При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное

лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.

4.11 Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

4.12 Не прикасайтесь во время работы с изделием к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).

4.13 Запрещается снимать насадки во время работы электроприбора.

4.14 Убедитесь, что в непосредственной близости от электроприбора нет ничего, что могло бы осложнить его работу и вызвать нежелательные последствия.

4.15 Ничего, кроме обрабатываемых продуктов, не должно контактировать с насадками прибора, если электроприбор подключен к сети питания.

4.16 Необходимо соблюдать осторожность при обращении с острыми режущими лезвиями, при опорожнении чаши и в ходе чистки.

4.17 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.

4.18 Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с изделием, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.

4.19 Во избежание опасности, вызываемой случайным перезапуском термовыключателя, прибор не должен питаться через внешнее выключающее устройство, такое как таймер, или быть подключен к сети, которая, как правило, включается и выключается коммунальными службами.

4.20 В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от электрической сети, вынув вилку из электрической розетки. При этом ни в коем случае не опускайте в воду руки. По вопросу дальнейшего использования прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.

4.21 В случае явной или предполагаемой неисправности изделия следует обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

ВНИМАНИЕ! Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

ВНИМАНИЕ! Прибор предназначен только для бытового использования.

ВНИМАНИЕ! Запрещается пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

ВНИМАНИЕ! Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



1. Корпус
2. Переключатель скоростей
3. Контейнер
4. Загрузочная горловина
5. Толкатель
6. Нож для измельчения
7. Диск для приготовления пюре/картофеля фри
8. Двусторонний диск-нож для шинкования
9. Двусторонний диск-нож для нарезки

6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Внимательно прочтите руководство. Извлеките электроприбор из упаковки, удалив весь упаковочный материал (при наличии). Проверьте целостность изделия и шнура питания. Протрите корпус прибора влажной тканью, а насадки, диски, чашу и толкатель промойте теплой водой. Соблюдая осторожность, промойте насадки в теплой воде с моющим средством. Прибор готов к работе.

ВНИМАНИЕ! Лезвия ножей и дисков остро заточены! Соблюдайте осторожность при сборке и мытье насадок!

7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

7.1 Общий порядок работы

7.1.1 Установите прибор на ровную устойчивую поверхность.

7.1.2 Установите чашу для обработки продуктов и поверните ее по часовой стрелке. Убедитесь, что чаша закреплена правильно и зафиксирована на приборе.

7.1.3 Установите необходимую насадку.

ВНИМАНИЕ! Продукты для переработки загружать только после установки насадок.

7.1.4 Установите крышку и поверните по часовой стрелке. Носик крышки должен до упора войти в прорезь ручки чаши.

7.1.5 Вставьте толкатель в загрузочное отверстие.

7.1.6 Вставьте вилку в розетку.

7.1.7 Установите переключатель на необходимое положение (скорость 1, скорость 2) или включите и удерживайте «Р» (импульсный режим).

7.1.8 Извлеките толкатель и загрузите ингредиенты через загрузочное отверстие.

ВНИМАНИЕ! Включайте и выключайте прибор с помощью переключателя режимов. Выключение путем открывания крышки чаши может привести к поломке прибора!

ВНИМАНИЕ! Опасность травмирования вращающимися насадками! Во время эксплуатации никогда не опускайте руки в чашу. Для проталкивания ингредиентов всегда используйте толкатель. Насадки заменяйте только после отключения электроприбора от сети и полной остановки привода.

ВНИМАНИЕ! Прибор может быть включен только с установленной чашей, а также с правильно установленной крышкой.

ВНИМАНИЕ! Электроприбор предназначен только для смешивания и измельчения продуктов и жидкостей.

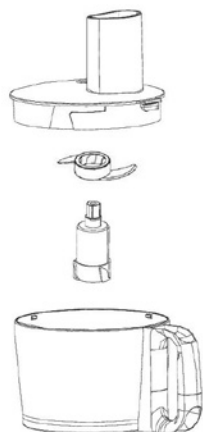


рис.1

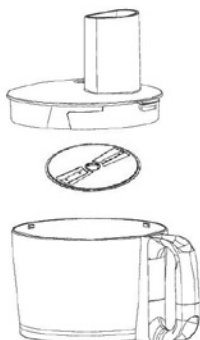


рис.2

7.2 Измельчение продуктов

Соберите электроприбор, как указано на рис.1.

Откройте крышку и поместите в контейнер электроприбора продукты, которые Вы намерены измельчить. При помощи выключателя выберите подходящий Вам режим и начните работу.

Для измельчения продуктов рекомендуется использовать высокую скорость работы.

ВНИМАНИЕ! Обращаем Ваше внимание, что во избежание перегрева двигателя, не рекомендуется держать электроприбор включенным с пустым контейнером более 5 секунд, или с продуктами более 1 минуты.

ВНИМАНИЕ! Во избежание затупления режущих поверхностей ножа и диска и (или) их повреждения, запрещается использовать

электроприбор для обработки замороженных продуктов, а также продуктов, содержащих твердые включения (например, косточки фруктов)!

По окончании работы выключите электроприбор, отключите его от электросети и извлеките измельченные продукты из контейнера.

7.3 Нарезка, шинкование продуктов и приготовление пюре/картофеля фри

Соберите электроприбор, как указано на рис.2.

Продукты в случае шинкования, нарезки и при приготовлении пюре/картофеля фри следует подавать внутрь контейнера через загрузочную горловину, доводя их до поверхности диска при помощи толкателя, идущего в комплекте.

Для шинкования, нарезки продуктов и приготовления пюре/картофеля фри рекомендуется использовать низкую скорость работы.

ВНИМАНИЕ! Электроприбор предназначен только для шинкования, нарезки, измельчения продуктов и приготовления пюре/картофеля фри.

ВНИМАНИЕ! Прибор предназначен только для бытового использования.

7.3.1 Важное замечание:

- Перед измельчением предварительно нарежьте продукты кусочками.
- Продукты не должны быть в замороженном виде.
- Перед переработкой фруктов с семечками и косточками необходимо их удалить.
- Перед переработкой мяса его необходимо отделить от костей и удалить сухожилия.
- Вареные продукты необходимо охладить перед нарезкой для лучшего результата.
- Не измельчайте слишком долго такие продукты, как сыр, шоколад и пр., так как они могут растаять.

7.4 Завершение работы

Установите переключатель в положение «0» (выключено). Отключите прибор от электрической сети. Извлеките насадку, соблюдая осторожность. Извлеките измельченные ингредиенты.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Убедитесь, что электроприбор отключен от электросети перед тем, как его почистить и промыть.

8.2 Рекомендуется чистить корпус электроприбора при помощи чистой влажной ткани. Насадки и чашу можно помыть в воде используя мягкое чистящее средство.

8.3 Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных.

Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

9.1 При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

9.1.1 Запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению его упаковки;

9.1.2 Необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

9.2 Утилизация



Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации.

Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

Срок службы прибора составляет 3 года.

11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

11.1 Автоотключение при перегреве двигателя

Обращаем Ваше внимание, что данная модель оборудована системой защиты двигателя от перегрева. При перегреве двигателя питание прибора отключится автоматически.

11.1.1 Если ваш прибор внезапно прекратил функционировать:

- выньте вилку из розетки.
- переведите переключатель режимов в положение «0» (выключено).
- дайте прибору остыть в течение 30 минут.
- вставьте вилку в розетку.
- снова включите прибор при помощи переключателя режимов.

Если прибор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

Таблица 5

Возможная проблема	Способ устранения
Прибор не включается.	Произведите сборку прибора согласно руководству. Плотно закройте крышку. Проверьте исправность электрической сети.
Прибор отключился во время работы.	Закройте плотно крышку чаши.
Двигатель работает, но продукты не измельчаются в чаше.	Проверьте верно ли установлен приводной вал.

12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;

- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;

- обрывы и надрезы шнура питания;

- сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход прибора из строя.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором (насадки, диски и ножи).

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;

- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте www.galaxy-tecs.ru.

ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Импортер: ООО «Союз»

Адрес: 432048, Россия, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, 14

Изготовитель: Нинбо Китчен Апплаэнс Ко., ЛТД

Адрес: Мейху виллидж, Хенгхе таун, Цыси Сити, Чжэцзян Провинс, Китай
Сделано в КНР

Сделано в КНР

Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - номер заказа / месяц год изготовления / порядковый номер изделия.

1 ЖАЛПЫ ДЕРЕКТЕР

GALAXY GL2302 асүйлік комбайны (ары қарай мәтін бойынша – құрал, электр құралы, бұйым) – өнімдерді және ингредиенттерді кесуге, ұсақтауға және араластыруға арналған әмбебап құрал. Көлемі 2 л тостаған, 2 жұмыс жылдамдығы және импульстік режим құралды қолайлы пайдаланумен қамтамасыз етеді. Жиынтықта 3 диск – картоп фриін кесу, ұсақтап турау және тілу үшін, сонымен бірге ұсақтауға арналған пышақ әр түрлі тағамды сіздің рецептіңіз бойынша дайындауға мүмкіндік береді.

EAC Өнім Кедендік одақтың келесі техникалық регламенттеріне сәйкес болады:


Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кеден одағының техникалық регламентіне;

Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Кеден одағының техникалық регламентіне; Еуразиялық экономикалық комиссиясы кеңесінің 2019 жылдың 18 қазанындағы №113 шешімімен бекітілген Еуразиялық экономикалық одақтың ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» техникалық регламенті.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұйымның барлық қызметтік мерзімі ішінде сақтаңыз. Сіз арқылы сатып алынған бұйым осы нұсқаулықтан оның пайдаланылуына әсер етпейтін кейбір ерекшеліктерге ие болуы мүмкін.

2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАР

1 Кесте

Параметрдің атауы	Мәні
Номиналды кернеу	220-240 В ~
Номиналды жиілік	50 Гц
Номиналды тұтыну қуаты	800 Вт
Қуат беру баусымының ұзындығы	1,5 м
Электр тоғымен зақымдалудан қорғаныс класы	II 

3 ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

2 Кесте

Атауы	Саны
Асүйлік комбайн	1 дана
Контейнер	1 дана
Картоп езбесін/картоп фриді дайындауға арналған диск	1 дана
Турауға арналған екі жақты диск-пышақ	1 дана
Кесуге арналған екі жақты диск-пышақ	1 дана
Ұсақтауға арналған пышақ	1 дана
Итергіш	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Тұтынушылық ыдыс	1 дана

4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Бұйымның қауіпсіз және тұрақты жұмысына келесі шарттарды сақтау кезінде ғана кепіл беріледі:

- 4.1 Бұйымның корпусын және оның жекелей бөліктерін суға және басқа да сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.
- 4.2 Бұйымды қуат беру желісіне қосудың алдында желі параметрлерінің осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген мәндерге сәйкес екендіктеріне көз жеткізіп алыңыз.
- 4.3 Бұйымды электр қуат беру желісіне Сіздің жылдамдықты ауыстырғыштың «0» (Сөнд.) күйінде тұрғандығына көзіңіз жеткеннен кейін ғана қосыңыз.
- 4.4 Бұйымды желіден ажырату кезінде қуат беру баусымынан емес ашадан ұстау керек.
- 4.5 Балалар құралмен ойнауына жол бермеу үшін қарауда болуы керк. Егер ол тіпті желіден ажыратылған болса да, балалардың бұйымға жана-суларына рұқсат бермеу керек. Жұмыс істеп тұрған бұйымның жанында балалар мен жануарлардың болуына жол бермеңіз.
- 4.6 Бұйымды осы нұсқаулықта аталғандардан басқа мақсаттар үшін қолданбау керек. Бұйыммен жұмыс істеу, сақтау және күтім жасау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүргізілуі керек.
- 4.7 Бұйымды егер жану немесе жарылыс қаупі бар болса, мәселен тез тұтанатын сұйықтықтардың немесе газдардың жанында қолданбаңыз.
- 4.8 Құралды егер ол қараусыз қалдырылған болса және құрастырудың, бөлшектеудің немесе тазалаудың алдында әрдайым желіден ажыратып отыру қажет. Сонымен бірге құралды кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда және жұмыс аяқталғаннан кейін желіден ажырату қажет.
- 4.9 Қуат беру баусымының және бұйымның бүтіндігін қадағалау қажет. Бұйымды бүлінулер болған кезде қолдануға тыйым салынады.
- 4.10 Қуат беру баусымы бүлінген кезде қауіптерге жол бермеу үшін оны дайындаушы немесе оның агенті, немесе аналогтік біліктік тұлға ауысты-

руы керек. Қуат беру баусымын ауыстыру қолданыстағы тарифқа сай авторландырылған сервистік орталықта жүзеге асырылады.

4.11 Бұйымға қате қарау оның бұзылуына, қолданушыға немесе оның мүлігіне зиян тигізуге әкеліп соқтыруы мүмкін.

4.12 Бұйымның жұмысы кезінде жерге тұйықталған заттарға жанаспаңыз (мәселен, құбыржолдарға, жылыту радиаторларына, газ плиталарына, тоңазытқышқа).

4.13 Саптаманы аспап жұмыс жасап тұрған кезде шешуге тыйым салынады.

4.14 Электр құралының тікелей жанында оның жұмысын қиындата алатын және қажетсіз салдарларды шақыра алатын ештеңенің жоқтығына көз жеткізіңіз.

4.15 Өңделуші өнімдер мен сұйықтықтардан басқа ештеңе егер құрал электр қуат беру желісіне қосылған болса, құралдың саптамаларына жанаспауы керек.

4.16 Өткір кескіш жүздерін қолдану кезінде, тостағанды босату кезінде және тазалау барысында аса сақ болу қажет.

4.17 Қуат беру баусымын қызу көзінен, майдан және өткір заттардан алыс ұстаңыз.

4.18 Бұйыммен жиынтықта жеткізілмеген керек-жарақтарды қолдану қауіпті болуы және бұйымның істен шығуына әкеліп соқтыруы мүмкін.

4.19 Термоажыратқыштың кездейсоқ іске қосылуымен шақырылатын қауіптерге жол бермеу үшін құралға таймер секілді сырттай сөндіруші құрылғы арқылы қуат берілмеу керек немесе әдетте, коммуналдық қызметтермен іске қосылатын және сөндірілетін желіге қосылмауы тиіс.

4.20 Құрал суға түсіп кеткен жағдайда ашаны электр розеткіден шығарумен оны тез арада электр желісінен ажыратыңыз. Бұл ретте ешбір жағдайда суға қолдарыңызды салмаңыз. Құралды одан әрі қолдану мәселесі бойынша авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

4.21 Өнімнің ақаулары анық немесе күдікті болған жағдайда, өнімді диагностикалау және жөндеу бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрал физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларда өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқамалық жүргізілмесе, тұлғалармен балаларды қоса алғанда) қолданылуға арналмаған.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйым тек тұрмыстық қолдануға арналған.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр құралын алкогольдік немесе есірткілік масаю шарттарында, немесе ақиқатты объективті қабылдауға кедергі жасаушы басқа да шарттарда қолданбау керек, және құралды осындай күйдегі немесе шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек!

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық барлық мүмкін болатын оқыс жағдайларды қарастыра алмайды. Қолданушыға электр құралымен жұмыс жасау кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек болады!

5 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ



1. Корпус
2. Жылдамдықтарды ауыстырғыш
3. Контейнер
4. Салғыш қылта
5. Итергіш
6. Ұсақтауға арналған пышақ
7. Картоп езбесін/картоп фридi дайындауға арналған диск
8. Турауға арналған екі жақты диск-пышақ
9. Кесуге арналған екі жақты диск-пышақ

6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Құралды барлық қаптаушы материалын (бар болған жағдайда) алып тастай отырып, қаптамадан шығарыңыз. Бұйымның және желілік кабелдің бүтіндігін тексеріңіз. Құралдың корпусын дымқыл матамен сүртіңіз, ал саптамалар, дисктер және мен итергішті жылы сумен жуыңыз. Қауіпсіздікті сақтай отырып, саптамаларды жуғыш құралмен жылы сумен жуыңыз. Құрал жұмысқа дайын.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Пышақтар мен дисктердің жүздері өткір қайралған! Құрастыру және жуу кезінде аса сақ болыңыз!

7 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

7.1 Жалпы жұмыс тәртібі

7.1.1 Құралды тегіс орнықты бетке орнатыңыз.

7.1.2 Өнімдерді өңдеуге арналған тостағанды орнатыңыз және оны сағат тілі бойынша бұраңыз. Тостағанның дұрыс бекітілгеніне және құралға бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

7.1.3 Қажетті саптаманы орнатыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қайта өңдеуге арналған өнімдерді тек саптамаларды орнатқаннан кейін ғана салу керек.

7.1.4 Қақпақты орнатыңыз және сағат тілі бойынша бұраңыз. Қақпақтың мұрыны тостаған тұтқасының кесігіне тірелгенше дейін кіруі керек.

7.1.5 Итергішті салғыш саңылауға қойыңыз.

7.1.6 Ашаны розеткіге қойыңыз.

7.1.7 Ауыстырғышты қажетті күйге орнатыңыз (1-ші жылдамдық, 2-ші жылдамдық) немесе P («импульстік режим») ұстап тұрыңыз.

7.1.8 Итергішті шығарыңыз және ингредиенттерді салғыш саңылау арқылы салыңыз.

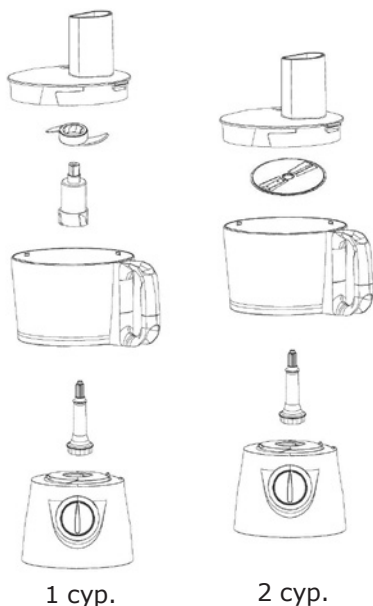
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құралды режимдерді ауыстырғыштардың көмегімен іске қосыңыз және сөндіріңіз. Тостағанның қақпағын ашу жолымен сөндіру құралдың бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін!

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Айналушы саптамалармен жарақаттану қаупі! Пайдалану кезінде ешқашан қолдарды тостағанға салмаңыз. Ингредиенттерді итеру үшін әрдайым итергішті қолданыңыз.

Саптамаларды тек жетек толық тоқтағаннан кейін ғана ауыстырыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Кезіндеқұрал тек орнатылған тостағанмен, сонымен қатар дұрыс орнатылған қақпақпен ғана іске қосылуы мүмкін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр құралы өнімдер мен сұйықтықтарды араластыру мен ұстақтауға ғана арналған.



7.2 Өнімдерді ұсақтау

Электр құралын 1 сур. көрсетілгендей етіп жинаңыз.

Қақпақты ашыңыз және электр құралының контейнеріне Сіз ұсақтайын деп жатқан өнімдерді орналастырыңыз. Ажыратқыштың көмегімен Сізге қажетті режимді таңдаңыз және жұмысты бастаңыз.

Өнімдерді ұсақтау үшін жұмыстың жоғары жылдамдығын қолдану ұсынылады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Сіздің назарыңызды қозғалтқыштың қызып кетуін болдырмау үшін электр құралын бос контейнермен іске қосылған күйде 5 секундтан артық, немесе өнімдермен 1 минуттан артық ұстау ұсынылмайтындығына аудартамыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Пышақтың және дисктің кескіш беттері мұқалып қалуын және (немесе) олардың бүлінулерін болдырмау үшін электр құралын мұздатылған өнімдерді, сонымен қатар қатты қосылыстардан тұратын (мәселен, жемістердің сүйектері) өнімдерді өңдеу үшін қолдануға тыйым салынады!

Жұмыс аяқталғаннан кейін электр құралын сөндіріңіз, оны электр желісінен ажыратыңыз және ұсақталған өнімдерді контейнерден шығарыңыз.

7.3 Кесу, шинкование өнімдер мен езбені/картоп фриді

Электр құралын 2 сур. көрсетілгендей етіп жинаңыз.

Ұсақтап турау, кесу жағдайында және езбе/картоп фриді дайындау кезінде өнімдерді контейнердің ішіне салғыш қылта арқылы оларды дисктің бетіне жиынтықта келуші итергіштің көмегімен жеткізе отырып беру керек болады.

Өнімдерді ұсақтап турау, кесу және езбе/картоп фриді дайындау үшін жұмыстың төмен жылдамдығын қолдану ұсынылады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр құралы тек өнімдерді ұсақтап турауға, кесуге, ұсақтауға және езбе/картоп фриді дайындауға ғана арналған

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрал тек тұрмыстық қолдануға ғана арналған

7.3.1 Маңызды ескертулер:

- Ұсақтаудың алдында өнімдерді кесектерге алдын-ала кесіңіз.
- Өнімдер мұздатылған күйде болмаулары керек.
- Етті қайта өңдеудің алдында оны сүйектерден бөлектеу және сіңірлерін кетіру қажет.
- Етті қайта өңдеудің алдында оны сүйектерден бөлектеу керек.
- Қайнатылған өнімдерді кесудің алдында ең жақсы нәтиже үшін салқындату қажет болады.
- Ірімшік, шоколад және бас. секілді өнімдерлі тым ұзақ ұсақтамаңыз, себебі олар еруі мүмкін.

7.4 Жұмыс аяқталғаннан кейін

Ауыстырғышты «0» (сөндірулі) күйіне ауыстырыңыз. Құралды электр желісінен ажыратыңыз. Сақтана саптаманы шығарыңыз. Ұсақталған ингредиенттерді шығарыңыз.

8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

8.1 Оны тазалаудың және жуудың алдында электр құралының электр желісінен ажыратылғандығына көз жеткізіңіз.

8.2 Электр құралының корпусын таза дымқыл шүберектің көмегімен тазалау ұсынылады. Саптамаларды және тостағанды суда жұмсақ тазартқыш құралды қолданумен жууға болады.

8.3 Корпусты тазалау үшін бұйымның металл бөліктерінде тотықтың түзілуіне әкеліп соқтыруы мүмкін немесе пластик бетті бүлдіретін тазартқыш құралдарды қолданбау керек.

9 САҚТАУ ЕРЕЖЕСІ

Бұйымды 0°C-тан +40°C-қа дейінгі қоршаған ортаның температурасы кезінде және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында сақтау керек. Бүлінудерді болдырмау үшін бұйымды тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдаңыз. Тасымалдаудан немесе төмендетілген температурада сақтаудан кейін бұйымды оны бөлме температурасында кем дегенде екі сағаттай ұстау керек.

9.1 Бұйымды тиеу, түсіру және сақтау кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықта мазмұндалғандардан басқа келесі талаптарды басшылыққа алу керек:

9.1.1 Бұйымның бүлінуіне және/немесе оның қаптамасының бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін елеулі механикалық жүктемелерге бұйымды ұшыратуға тыйым салынады;

9.1.2 Бұйымның қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетулерін болдырмау қажет.

Пайдалануда болған бұйымды теріс температурада тасымалдаудың немесе сақтауға берудің алдында бұйымда судың жоқтығына көз жеткізу қажет. Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек. Бұйымды температураның елеулі айырмаларынан және тікелей күн сәулелерінен қорғаңыз.

9.2 Кәдеге жарату



Бұйымды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға орны толғысыз зиян келтіреді. Ақаулы бұйымды сонымен бірге пайдаланылған қуат беру элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған кәдеге жарату орталығына жүгініңіз. Сіз тұрмыстық бұйымдарды, жабдықтарды және пайдаланылған қуат беру элементтерін қайта өңдеуге қабылдаушы бекеттердің мекен-жайларын Сіздегі елді мекендегі муниципалдық қызметтен ала аласыз.

10 ҚЫЗМЕТТІК МЕРЗІМІ

Аталған бұйым осы нұсқаулықта көрсетілген барлық талаптарды сақтау кезінде кем дегенде 3 жыл жұмыс істеуі керек. Дайындаушы сатып алушылардың назарын бұйымды жеке мақсаттар аясында пайдалану кезінде және осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерінің сақталуы бұйымның осы нұсқаулықта аталған қызметтік мерзімін айтарлықтай ұзартуы мүмкін екендігіне аудартады. Дайындаушы өзіне құрылымына және жиынтықтылауға бұйымның пайдаланушылық қасиетін нашарлатпайтын өзгерістерді енгізу құқығын қалдырады.

Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.

11 БЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

11.1 Қозғалтқыштың қызып кетуі кезінде автоажыратылу

Сіздің назарыңызды аталған үлгінің қозғалтқышты қызып кетуден қорғау жүйесімен жабдықталғандығына аудартамыз. Қозғалтқыштың қызып кетуі кезінде құралдың қуат беруі автоматты ажыратылады.

11.1.1 Егер сіздің құралыңыз кездейсоқ жұмыс істеуін тоқтатса:

- Ашаны розеткіден шығарыңыз.
- Режимдерді ауыстырғышты «0» («сөндірулі») күйіне ауыстырыңыз.
- Құралды 1 сағаттай суытып алыңыз.
- Ашаны розеткіге қойыңыз.
- Құралды режимдерді ауыстырғыштың көмегімен қайта іске қосыңыз.

Егер электр құралы істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Міндетті түрде авторландырылған сервистік орталыққа баруды ұсынамыз.

5 Кесте

Ықтимал мәселе	Жою тәсілі
Құрал іске қосылмайды.	Құралды құрастыруды нұсқаулыққа сай жүргізіңіз. Қақпақты тығыз жабыңыз. Электр желісінің қалыптылығын тексеріңіз.
Құрал кездейсоқ жұмыс істеуін тоқтатты.	Тостағанның қақпағын тығыз жабыңыз.
Қозғалтқыш жұмыс істеп тұр, бірақ өнімдер тостағанда ұсақталмайды.	Жетекті біліктің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.

12 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДЕМЕСІ

Сіздің назарыңызды кепілдік мерзімнің ішінде келісідей шарттардың сақталуы кезінде электр құралының тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатындығына аударамыз:

Сіздің назарыңызды барлық кепілдікті мерзімнің ішінде электр құралы келесі шарттардың сақталуы кезінде тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аудартамыз:

Кепілдікті міндеттеме онда сатылған күні, сериялық нөмірі, сатушы ұйымның мөрі (мөртабаны), сатушының қолы көрсетілген дұрыс толтырылған кепілдік талоны болған кезде жүзеге асырылады. Сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған кезде біз Сіздің аталған бұйымның сапасы бойынша наразылықтарыңыздан бас тартуға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерді болдырмау үшін Сізден бұйыммен жұмысты бастауды алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысып шығуды өтінеміз.

Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуына аударамыз. Кепілдік шарттары иегердің үйінде мезгілдік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды.

Осы кепілдікті шарттардың құқықтық негізі қолданыстағы Ресей Федерациясының заңнамасы, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералдық Заңның соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі болып табылады.

Бұйымның пайдаланудың кепілдікті мерзімі 24 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшек сауда желісі арқылы сатып алынған күннен бастап есептеледі. Біздің кепілдікті міндеттемелер тек кепілдікті мерзімнің ішінде анықталған және өндірістік технологиялық және конструктивтік ақаулармен шарттас, яғни компания-дайындаушы арқылы жол берілген ақауларға ғана таралады.

12.1 Кепілдік міндеттемелер келесілерге таралмайды:

12.1.1 Келесінің нәтижесінде орын алған ақаулықтар:

- қолданушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың ұйғарымдарын сақтамауы;
- сыртқы немесе кез келген басқа әсерлерден шақырылған механикалық бүлінулер;
- бұйымды тағайындалуы бойынша қолданбау;
- бұйымға жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орта-

лар, қуат беруші электр желісі параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкессіздігі секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;

- аталған үлгінің технологиялық конструкциялары арқылы қарастырылмаған, өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды, шығын материалдарын және косалқы бөлшектерді қолдану.

12.1.2 Ашуға, жөндеуге немесе түрлендіруге оларға уәкілетті емес тұлғалар арқылы ұшыраған бұйымдар.

12.1.3 Бұйымды лайықсыз сақтаудың немесе қараудың салдарында пайда болған ақаулықтар:

- бұйымның металл элементтерінде тоттардың болуы;
- қуат беру баусымының үзілулері мен кесіктері;
- сызаттар, жарықшақтар, корпустың, бұйымның пластик бөліктерінің күшті үйкелістері және т.б.

12.1.4 Бұйымның асқын жүктелуінің нәтижесінде пайда болған, құралдың істен шығуына әкеліп соқтырған ақаулықтар.

12.1.5 Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

12.1.6 Мезгілдік ауыстыруға жататын шығын материалдары, алынбалы бөлшектер, тораптар, сонымен бірге электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жарақтар және толымдаушылар.

12.1.7 Асқын жүктелудің сөзсіз белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен тораптарының деформациялануы мен балқуы;
- сымдарды оқшаулағыштардың қарауы немесе күйі.

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.

Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе **www.galaxy-tecs.ru** сайтынан білуге болады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

13 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

Импорттаушы: «Союз» ЖШҚ

Мекен-жай: 432048, Ресей, Ульяновск қ., Локомотивная көш., 14

Дайындаушы: Нинбо Китчен Апплаэнс Ко., ЛТД

Мекен-жай: Мейху виллидж, Хенгхе таун, Цыси Сити, Чжэцзян Провинс, Қытай

ҚХР жасалған.

Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір келесілерден тұрады: тапсырыс нөмірі / дайындалған айы мен жылы / бұйымның топтамдағы реттік нөмірі.